



Zastępca Prezydenta Miasta Szczecin

**Daniel Wacinkiewicz**

pl. Armii Krajowej 1, 70-456 Szczecin

tel. + 4891 42 45 209, +4891 42 25 302

fax +4891 42 45 207

dwacin@um.szczecin.pl • www.szczecin.eu

Szczecin, 01.02.2021 r.

**Pan**

**Dariusz Matecki**

**Radny Rady Miasta Szczecin**

Nasz znak: BPM-II.0003.2.2021.ML

**Dotyczy: interpelacji nr 2155**

*Szanowny Panie Radny,*

w odpowiedzi na Pana zapytanie z dnia 22.01.2021 r. informuję, że dane przedstawione na stronie: [http://bip.um.szczecin.pl/chapter\\_11296.asp](http://bip.um.szczecin.pl/chapter_11296.asp) dotyczą ogólnych informacji o miastach partnerskich Szczecina i są aktualne, a zmiany i aktualizacje są dokonywane na bieżąco.

Miasto Szczecin realizuje i aktywnie wspiera inicjatywy współpracy pomiędzy miastami partnerskimi, zgodnie z obowiązującą Strategią Rozwoju Szczecin 2025, miasto Szczecin jako transgraniczna metropolia priorytetowo traktuje działania w obszarze współpracy z partnerami z Niemiec oraz ze Skandynawii. Na tych dwóch priorytetowych kierunkach realizowane są wspólne projekty i przedsięwzięcia. W przypadku innych miast, z którymi takie projekty nie są realizowane, Miasto podtrzymuje kontakty kurtuazyjne. Poniżej przedstawiam spis wybranych wydarzeń dla miast, z którymi współpracujemy.

## **GREIFSWALD**

### **Współpraca w dziedzinach nauki i edukacji, kultury, wydarzeń o charakterze morskim.**

Wydarzenia cykliczne realizowane w ramach partnerstwa miast Szczecin-Greifswald:

- Dni Współpracy Polsko-Niemieckiej, cykliczne wydarzenia podkreślające transgraniczną współpracę Miasta Szczecin z niemieckimi miastami i partnerami, od 2017 r.
- Pomerania Nostra – cykliczne wydarzenie podczas którego wręczana jest nagroda przyznawana jest co dwa lata, na przemian w Greifswaldzie i Szczecinie, osobom szczególnie zasłużonym dla dialogu polsko-niemieckiego i dla wspólnego Pomorza w takich dziedzinach jak sztuka, nauka, gospodarka, polityka, od 2003 r.
- Dni Skandynawskie, udział przedstawicieli miast w corocznych wydarzeniach organizowanych w Szczecinie.
- Dni Morza - udział przedstawicieli miasta w corocznych wydarzeniach organizowanych w Szczecinie.
- Polen Markt, udział instytucji kultury ze Szczecina podczas corocznych wydarzeń organizowanych w Greifswaldzie.

- spotkania robocze Prezydenta Miasta z Nadburmistrzem Greifswaldu (2-3 razy do roku)

#### **Projekty realizowane z miastem Greifswald:**

- Wymiana doświadczeń nauczycieli - projekt uniwersytecki dla nauczycieli, projekt zakończony
- „Rejsy Odkrywców – Szlakiem Miast Partnerskich Miasta Szczecina”, projekt zakończony
- projekt poświęcony telemedycynie, koordynowanym m.in. przez Pomorską Akademię Medyczną i Uniwersytet im. Ernsta Moritza Arndta w Greifswaldzie, finansowany przez inicjatywę wspólnotową INTERREG IV A.
- wspólne projekty dofinansowywane ze środków inicjatywy wspólnotowej INTERREG:
  - I. projekt żeglarski realizowany przez Miasto Szczecin we współpracy z Miastem Greifswald, 2007 r.;
  - II. projekt promujący muzykę Chopina wśród mieszkańców Greifswaldu i Szczecina, 2010 r.,
  - III. projekt związany z ochroną klimatu inicjatywa Miasta Greifswald zainicjowało w którym uczestniczą miasta partnerskie i zaprzyjaźnione Greifswaldu, w tym Szczecin.
  - IV. Projekt poświęcony tematyce edukacji wczesnodziecięcej realizowany m.in. z inicjatywy Greifswaldu - w którym uczestniczyli przedstawiciele Szczecina.
  - V. Baza turystyki żeglarskiej – Port Jachtowy Szczecin i ZERUM Ueckermünde – na transgranicznym szlaku wodnym, dofinansowanie w 2011 r.
  - VI. Kursy języka polskiego w Greifswaldzie i niemieckiego w Szczecinie dla urzędników obu administracji, realizowany w ramach dwóch siostrzanych projektów dofinansowanych z Funduszu Małych Projektów w 2019 r. Celem projektu było podniesienie kompetencji językowych urzędników, aby ułatwić wzajemne kontakty w przypadku realizacji wspólnych przedsięwzięć.
  - VII. 2014 realizacja filmu pt. „Polsko-niemieckie pogranicze między Greifswaldem i Szczecinem w Euroregionie Pomerania” przez powiat Vorpommern-Greifswald wspólnie z Miastem Szczecin.
  - VIII. Projekt „Nauczanie języka sąsiada od przedszkola do zakończenia edukacji – wspólnie żyć i uczyć się w Euroregionie Pomerania” kontynuacja projektu rozpoczętego w 2017 r.
  - IX. Projekt „Transgraniczna Sieć Centrów Usługowo- Doradczych jako siła napędowa polsko-niemieckiej współpracy w Euroregionie Pomerania i Powiecie Märkisch Oderland” - kontynuacja projektu funkcjonującego od 2011 r.

#### **BREMERHAVEN**

##### **Współpraca w dziedzinie edukacji, kultury, młodzieży, sportu, ochrony środowiska, planowania przestrzennego, rozwiązań komunikacyjnych, turystyki.**

- coroczne wizyty przedstawicieli Miasta Szczecin podczas Dni Bremerhaven
- Dni Morza – Sail Szczecin -coroczne wizyty przedstawicieli Miasta Bremerhaven podczas Dni Morza w Szczecinie
- 11.06.2010 r. - Udział młodych artystów w koncercie Chopinowskim w ramach projektu "Chopin pod żaglami"
- 5.09.2014 r. - Wizyta przedstawicieli Miasta Bremerhaven na oficjalnym otwarciu Filharmonii im. Mirosława Karłowicza w Szczecinie
- 12-15.06.2015 r. – Finał Regat Bałtyckich, wizyta przedstawicieli Miasta

- Co 2-3 lata – wizyty grupy przedstawicieli Towarzystwa Polsko-Niemieckiego z Bremerhaven
- Co 5 lat (od 2008 r.) – jubileuszowe wizyty lodołamacza WAL zbudowanego w Szczecinie w 1938 r., z oficjalną delegacją Miasta Bremerhaven na pokładzie, na miejscu spotkanie z Prezydentem Miasta Szczecin i zaproszonymi gośćmi
- Lipiec 2018 r. – udział Miasta Bremerhaven w projekcie „Rejsy Odkrywców – Szlakiem Miast Partnerskich Miasta Szczecina”

## **BERLIN FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG**

**Współpraca komunalno-polityczna i kulturalna, wspieranie kontaktów międzyludzkich i społecznych, nawiązywanie i utrwalanie przyjacielskich więzi pomiędzy mieszkańcami gmin.**

- 11.06.2010 r. - udział młodych artystów w koncercie Chopinowskim w ramach projektu "Chopin pod żaglami"
- 20.10.2010 r. - delegacja urzędników z biura planowania dzielnicy Berlin-Köpenick w Szczecinie połączone z partnerskim spotkaniem z przedstawicielami Urzędu Miasta Szczecin – Biura Planowania Przestrzennego Miasta oraz Biura Promocji i Informacji.
- 5.10.2012 r. – spotkanie Przewodniczących Rad Osiedli z władzami Berlin Kreuzberg dot. zagospodarowania terenów zielonych – wymiana doświadczeń
- Od 2013 r., co dwa lata – koncert młodzieżowej orkiestry i wokalistów z Berlina z udziałem uczniów szczecińskich szkół muzycznych pod wspólną nazwą „Zelle 12”, od 2015 r. w sali kameralnej Filharmonii Szczecińskiej
- Maj 2014 r. – pobyt stażowy 4 urzędników administracji dzielnic Berlina w UM Szczecin – poznawanie funkcjonowania administracji szczecińskiej i instytucji miejskich, nawiązywanie kontaktów. Projekt LoGo Europe, koordynowany przez Urząd Dzielnicy Friedrichshain-Kreuzberg
- 5.09.2014 r. - Wizyta przedstawicieli Dzielnicy Friedrichshain-Kreuzberg na oficjalnym otwarciu Filharmonii im. Mirosława Karłowicza w Szczecinie
- 9.09.2016 r. – Jubileusz Partnerstwa Miast Berlina Friedrichshain-Kreuzberg
- Dni Morza - udział przedstawicieli Dzielnicy Friedrichshain-Kreuzberg w corocznych wydarzeniach organizowanych w Szczecinie

## **LUBEKA, NIEMCY**

**Współpraca dotycząca gospodarki, gospodarki morskiej, kultury, oświaty, nauki języków obcych, służby zdrowia, finansów i bankowości, edukacji, sportu i turystyki oraz ochrony zabytków.**

- 2010, 2011 r. – posiedzenie Polsko-Niemieckiego Parlamentu Młodzieżowego w Sali sesyjnej Rady Miasta. Udział: uczniowie szkół niemieckich, w tym z Lubeki, uczniowie ze Szczecina. Koordynacja: Miasto Lubeka
- Czerwiec 2010 r. – wizyta Prezydenta Krzystka w Lubece z okazji Polskiego Lata Kultury w Szlezwiku-Holsztynie, spotkanie z Burmistrzem Lubeki
- 2009-2014 r. – wizyty pana Rycharda Pyritza w Szczecinie, koordynatora współpracy międzyszkolnej i parlamentu Młodzieżowego
- 5.09.2014 r. - Wizyta przedstawicieli Miasta Lubeka na oficjalnym otwarciu Filharmonii im. Mirosława Karłowicza w Szczecinie
- Lipiec 2018 r. – udział Miasta Lubeka w projekcie „Rejsy Odkrywców – Szlakiem Miast Partnerskich Miasta Szczecina”

## **BARI, WŁOCHY**

### **Współpraca w dziedzinach edukacji i kultury.**

Miasto Partnerskie od 30 listopada 2010 r. Współpraca odbywa się głównie w dziedzinie edukacji i kultury. Bardzo intensywnie współpracują ze sobą ośrodki naukowe Uniwersytetu Szczecińskiego i Uniwersytetu w Bari. Corocznie oba uniwersytety organizują Tydzień Kultury Włoskiej, mający na celu przybliżenie kultury i języka tego kraju.

## **DNIEPR, UKRAINA**

- 9-11.09.2011 r. – wizyta Prezydenta Krzysztofa Soski w Dniepropietrowsku (obecnie Dniepr) okazji obchodów 235. rocznicy Dni Miasta Dniepropietrowska
- 11.02.2015 r. - spotkanie Zastępcy Prezydenta Miasta Bogdana Jaroszewicza z dziećmi z Ukrainy, które przebywały na feriach zimowych na terenie województwa zachodniopomorskiego. Przyjazd dzieci był zorganizowany jako wsparcie partnerów ukraińskich w związku z trudną sytuacją polityczną Ukrainy
- regularne wizyty przedstawicieli Miasta Dniepr podczas obchodów Dni Morza oraz TTSR w Szczecinie

## **ESBJERG, DANIA**

### **Rozwój Miasta – współpraca pomiędzy portami, Edukacja, Współpraca Biznesowa, Zrównoważony rozwój, Kultura i wypoczynek**

- 14.05.2014 r. – Wizyta Duńskiej Pary Księżęcej w Szczecinie, zacieśnienie relacji Szczecina z Danią, zarówno w dziedzinie gospodarczej, edukacyjnej jak i kulturalnej
- 5.09.2014 r. - Wizyta przedstawicieli Miasta Esbjerg na oficjalnym otwarciu Filharmonii im. Mirosława Karłowicza w Szczecinie
- Lipiec 2018 r. – udział Miasta Esbjerg w projekcie „Rejsy Odkrywców – Szlakiem Miast Partnerskich Miasta Szczecina”

### **Wydarzenia cykliczne:**

- Udział przedstawicieli Miasta Esbjerg podczas Finału TTSR w Szczecinie oraz przedstawicieli Miasta Szczecin w Esbjergu
- coroczny udział przedstawicieli Miasta Esbjerg podczas obchodów Dnia Morza
- Dni Skandynawskie – udział przedstawicieli Miasta Esbjerg podczas wydarzenia (od 2014 roku)

## **JINAN, CHINY**

### **Promowanie współpracy i wymiany w dziedzinie gospodarki i handlu, technologii, kultury i edukacji, sportu i turystyki.**

- 11-17.03.2012 r. –Udział Prezydenta w uroczystościach chrztu statku m/s „Szczecin”, wizyta w partnerskim mieście Jinan

- 12-15.06.2015 r. – Finał Regat Bałtyckich, wizyta przedstawicieli Miasta wraz z zastępcą burmistrza, panią Lei Jie
- czerwiec 2016 r. – wizyta delegacji z Jinan podczas obchodów Dni Morza w Szczecinie
- wrzesień 2016 r. – wizyta robocza delegacji z Jinan
- październik 2018 r. – wizyta robocza delegacji z Jinan

## **KINGSTON UPON HULL, WIELKA BRYTANIA**

### **Współpraca o charakterze kurtuazyjnym**

- 11.06.2010 r. - Udział młodych artystów w koncercie Chopinowskim w ramach projektu "Chopin pod żaglami"
- coroczne wizyty przedstawicieli Miasta Kingston upon Hull podczas obchodów Dni Morza w Szczecinie oraz finału regat TTSR (do 2016 roku)
- 5.09.2014 r. - Wizyta przedstawicieli Miasta na oficjalnym otwarciu Filharmonii im. Mirosława Karłowicza w Szczecinie

## **KŁAJPEDA, LITWA**

### **Współpraca w obszarach edukacji, kultury, nauki, organizacji imprez morskich, gospodarki morskiej.**

- 11 czerwca 2010 - Udział młodych artystów w koncercie Chopinowskim w ramach projektu "Chopin pod żaglami"
- 31.07.2012 – Udział w uroczystościach z okazji 760-lecia Miasta Kłajpeda
- 1-5.09.2012 – spotkanie partnerów, tematyka turystyki wodnej
- 5.09.2014 r. - Wizyta przedstawicieli Miasta Esbjerg na oficjalnym otwarciu Filharmonii im. Mirosława Karłowicza w Szczecinie
- 12-15.06.2015 r. – Finał Regat Bałtyckich, wizyta Zastępcy Mera Kłajpedy Judyty Simonaviciute, podpisanie odnowienia porozumienia o współpracy pomiędzy Szczecinem i Kłajpedą.
- regularne wizyty przedstawicieli Miasta Kłajpeda podczas obchodów Dni Morza w Szczecinie oraz finału regat TTSR
- Lipiec 2018 – udział Miasta Kłajpeda w projekcie „Rejsy Odkrywców – Szlakiem Miast Partnerskich Miasta Szczecina”,

## **LUBEKA, NIEMCY**

### **Współpraca w dziedzinie edukacji i kultury.**

- 6-7.06.2010 r. - Wizyta Prezydenta Piotra Krzystka w Lubecie. Omówiono bieżącą współpracę pomiędzy oboma miastami oraz nawiązano do możliwości jej rozszerzenia o wymiar gospodarczy.
- 11.06.2010 r. - Udział młodych artystów w koncercie Chopinowskim w ramach projektu "Chopin pod żaglami"
- 2009-2014 r. – wizyty pana Pyritzta w Szczecinie, koordynatora współpracy międzyszkolnej i parlamentu Młodzieżowego

- 5.09.2014 r. - Wizyta przedstawicieli Miasta na oficjalnym otwarciu Filharmonii im. Mirosława Karłowicza w Szczecinie
- Lipiec 2018 r. – udział Miasta Lubeka w projekcie „Rejsy Odkrywców – Szlakiem Miast Partnerskich Miasta Szczecina”

## **MALMÖ, SZWECJA**

**Rozwój współpracy w sferze działalności publicznej, rozszerzanie bezpośrednich kontaktów i wymiana doświadczeń pomiędzy jednostkami administracji, organizacjami i przedsiębiorstwami, rozwijanie działań zmierzających do identyfikacji wymiany pomiędzy mieszkańcami w dziedzinie kultury, turystyki, sportu i wypoczynku**

- czerwiec 2010 r. – udział Prezydenta w posiedzeniu Prezydium Euroregionu Pomerania w Szwecji
- 17.09.2012 r. – wizyta studyjna przedstawicieli zarządu Południowego Regionu Straży Pożarnej ze Szwecji w Szczecinie.
- 2-5.12.2012 r. –partnerów projektu ADVANCE (Malmö i Szczecin jako miasta pilotażowe), w ramach programu Intelligent Energy Europe.
- 17-19.01.2013 r. – Obchody 150. rocznicy Rady Miasta Malmo
- Lipiec 2018 r. – udział Miasta Malmo w projekcie „Rejsy Odkrywców – Szlakiem Miast Partnerskich Miasta Szczecina”

Wydarzenia cykliczne:

- Udział przedstawicieli Miasta Malmö podczas Finału TTSR w Szczecinie
- coroczny udział przedstawicieli Miasta podczas obchodów Dnia Morza
- Dni Skandynawskie – udział przedstawicieli Miasta Malmö podczas wydarzenia (od 2014 roku)

## **MURMAŃSK, ROSJA**

**Współpraca o charakterze kulturalnym**

- 11.06.2010 r. - Udział młodych artystów w koncercie Chopinowskim w ramach projektu "Chopin pod żaglami"
- wizyty przedstawicieli Miasta podczas obchodów Dni Morza oraz TTSR w Szczecinie

## **ROSTOCK, NIEMCY**

**Współpraca w dziedzinie wymiany informacji, współpraca między administracjami miast w dziedzinie turystyki, nauki, edukacji, ochrony środowiska, kultury i sportu.**

- Listopad 2007 r. – jubileusz 50-lecia partnerstwa miast Rostock i Szczecin. Wizyta oficjalnej delegacji Szczecina wraz z przedstawicielami instytucji miejskich i organizacji pozarządowych w Rostocku
- 11.06.2010 r. - Udział młodych artystów w koncercie Chopinowskim w ramach projektu "Chopin pod żaglami"



- 22.08.2012 r. – wizyta Komisji Budownictwa i Mieszkalnictwa RM Szczecin oraz przedstawicieli BPPM w Rostocku – zapoznanie się z planami rozwoju miasta, wymiana doświadczeń
- Kwiecień 2013 r. – wystawa malarstwa Heidi Hopfmann w Galerii Kierat I, otwarcie z udziałem przewodniczącej Rady Miasta Rostock i Prezydenta Soski
- Sierpień 2013 r. – wizyta Nadburmistrza Rostocku podczas finału regat TTSR w Szczecinie
- 7-9.08.2017 r. - konferencja w ramach obchodów 60-lecia współpracy Miasta Szczecina i Rostoku
- 22-24.06.2018 r. – obchody 800-lecia miasta Rostock
- Lipiec 2018 r. – udział Miasta Rostock w projekcie „Rejsy Odkrywców – Szlakiem Miast Partnerskich Miasta Szczecina”

#### Wydarzenia cykliczne:

- udział przedstawicieli Miasta Szczecin w Hansa Sail w Rostocku
- wizyta przedstawicieli Miasta Rostock podczas obchodów Dni Morza w Szczecinie
- wizyty grupy przedstawicieli Towarzystwa Polsko-Niemieckiego Meklemburgii-Pomorza Przedniego z Rostocku, łącznie ze spotkaniem z oficjalnym przedstawicielem Miasta Szczecin

#### ST. LOUIS, USA

##### Współpraca o charakterze kurtuazyjnym

- grudzień 2019 – spotkanie z przedstawicielami Miasta St. Louis w sprawie zainicjowania współpracy w dziedzinach medycyny, wydarzeń morskich i żeglarskich, szkolnictwa.

*Z poważaniem,*

**ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA**

*[Podpis]*

**Daniel Wacinkiewicz**